



**QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.
PAUL COPPINI**

Seduta tad-29 ta' Novembru, 2005

Citazzjoni Numru. 186/1997/1

Joseph Xuereb bħala mandatarju tal-imsefrin
Stephen u Regina konjuġi Greenwood .

VS

Hix Travel Limited .

Il-Qorti ,

PRELIMINARI

Rat iċ-ċitazzjoni li permezz tagħha l-attur nomine, wara li ppremetta illi :

Illi l-konjuġi Stephen u Regina Greenwood kienu ftehm u mas-soċjeta' konvenuta illi huma u l-ħames uliedhom jmorru fuq "tour" għal Pariġi u Disneyland Paris bejn is-sebgha (7) u l-erbatax (14) ta' Settembru, 1997, u għal din iż-żjara huma ħallsu l-prezz totali komplessiv elf mija u

Kopja Informali ta' Sentenza

sitta u erbgħin lira maltija u ħamsa u disgħin ċenteżmu (LMI,146.95c) ;

Illi pero', meta waslu fl-ajruport ta' Pariġi, il-familja Greenwood ma tħallewx joħorġu mill-ajruport peress illi huma kellhom passaport Awstraljan, u allura kienet meħtieġa illi jkollhom "visa" sabiex jidħlu Franza ;

Illi infatti l-familja intiera nżammet f'detenzjoni għal kważi jumejn fl-ajruport Franciż u imbagħad intbagħtet lura Malta ;

Illi dan kollu ġara minħabba imprudenza grassa tal-impjegati tas-soċjeta' konvenuta illi minkejja illi kellhom a dispożizzjoni tagħhom il-passaporti tal-familja Greenwood naqsu illi jirrealizzaw illi dawn kienu passaporti Awstraljani u naqsu ukoll illi jinfurmawhom illi għandhom bżonn visa minkejja domanda esplicita f'dan is-sens ;

Illi per konsegwenza ta' dan in-nuqqas ta' diliġenza da parti tas-soċjeta' konvenuta, il-familja Greenwood sofriet danni konsistenti fit-telf totali tal-ammont imħallas minnhom lis-soċjeta' konvenuta, oltre spejjeż inkorsi fi Franza u danni oħra illi sejrjn jirriżultaw waqt it-trattazzjoni tal-kawża ;

Illi l-booking u reservation tal-familja Greenwood mas-soċjeta' konvenuta sar fl-uffiċċju tagħhom ġewwa Għawdex - 39 B, Saint Andrew Street, Victoria, u l-ħlas tal-prezz sar f'dak l-uffiċċju, kif ukoll kien minn dal l-uffiċċju illi l-istess familja ġabret il-biljetti u dokumenti oħra tal-vjaġġ tagħhom, u għal din ir-raġuni l-esponenti qiegħed jadixxi lil din il-Qorti ;

Illi minkejja illi giet interpellata sabiex tirrifondi l-prezz imħallas lill-familja Greenwood, is-soċjeta' konvenuta baqgħet inadempjenti, għalkemm f'mument minnhom hija offriet illi tirrifondi s-somma ta' ħames mija u erbgħa u sebgħin lira maltija (LM574) ċioe' nofs is-somma globali minfuqa .

Talab lis-soċjeta' konvenuta tgħid għaliex m'għandhiex din il-Qorti :

1. Tiddikjarak responsabbli fil-konfront tal-konjuġi Greenwood, kif rappreżentati għad-danni kollha sofferti minnhom per konsegwenza u għal finijiet tal-vjaġġ inutili tagħhom lejn Pariġi fis-7 ta' Settembru 1997 ;

1. Tillikwida dawn id-danni billi tiddikjara illi jikkonsistu f'dawk id-danni emergenti u lukri ċessanti illi jirriżultaw waqt it-trattazzjoni tal-kawża ;

2. Tikkundannah sabiex tħallas lill-attur nomine dawn id-danni kif hekk likwidati .

Bl-ispejjeż, inklużi tal-ittri interpellatorji tad-9 ta' Settembru, 1997 u tad-19 ta' Settembru, 1997 kontra l-konvenut, u bl-ingunzjoni għas-subizzjoni debitament imsejha .

Bl-interessi fuq is-somma ta' LM1146.95c b'effett mid-data tan-notifika lis-soċjeta' konvenuta ta' din iċ-ċitazzjoni sad-data tal-ħlas effettiv .

3. Tiddikjarah responsabbli fil-konfront tal-konjuġi Greenwood, kif rappreżentati għad-danni kollha sofferti minnhom per konsegwenza u għal finijiet tal-vjaġġ inutili tagħhom lejn Pariġi fis-7 ta' Settembru 1997 ;

4. Tillikwida dawn id-danni billi tiddikjara illi jikkonsistu f'dawk id-danni emergenti u lukri ċessanti illi jirriżultaw waqt it-trattazzjoni tal-kawża ;

5. Tikkundannah sabiex tħallas lill-attur nomine dawn id-danni kif hekk likwidati .

Bl-ispejjeż, inklużi tal-ittri interpellatorji tad-9 ta' Settembru, 1997 u tad-19 ta' Settembru, 1997 kontra l-konvenut, u bl-ingunzjoni għas-subizzjoni debitament imsejha .

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-interessi fuq is-somma ta' LM1146.95c b'effett mid-data tan-notifika lis-soċjeta' konvenuta ta' din iċ-ċitazzjoni sad-data tal-ħlas effettiv .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attur nomine debitament maħlufa minnu .

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet tas-soċjeta' konvenuta li eċċepiet illi :

1. Illi preliminarjament, l-imkompetenza "ratione loci" ta' din il-Qorti, in vista tal-fatt li s-soċjeta' konvenuta hija residenti Malta u għandha għalhekk tkun imħarrka fil-forum tagħha (artikoli 47, 50, 741(C) u 767 tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili) ;

2. Illi mingħajr preġudizzju għal premiss, mhix responsabilita' tas-soċjeta' konvenuta li tara jekk klijent għandux bżonn jew le visa biex jidhol f'pajjiż ieħor; se mai, din responsabilita' hija tal-kumpanija Air Malta Company Limited li għandha obbligu ma tellax persuni għad-destinazzjoni jekk ma jkollhomx visa valida; għalhekk, l-esponenti jitlob il-kjamata in kawża tal-imsemmija kumpanija ;

3. Illi, f'kull każ, it-talbiet tal-atturi huma infondati fil-fatt u fid-dritt peress illi s-soċjeta' konvenuta ma tista' qatt tkun responsabbli għan-nuqqas, peress li huwa wkoll obbligu tal-istess passiġġier li jivverifika hu jekk għandux bżonn visa jew le

4. Illi, mingħajr preġudizzju għal premiss, in-nuqqas huwa wkoll tort tal-istess passiġġier, peress illi s-soċjeta' konvenuta hġejjiet laqgħa għall-passiġġieri li kienu se jtiru fil-grupp, bi ħsieb li jiġu spjegati xi affarijiet lill-passiġġieri u jiġu ċċarati xi problemi; l-atturi, pero', ma attendewx għal din il-laqgħa u, għalhekk, naqsu li jinformaw ruħhom fuq dak li hemm bżonn għall-vjaġġ u jieħdu twegiba għal xi problemi li jista' jkollhom;

5. Illi wkoll mingħajr preġudizzju għal premiss, it-talbiet attriċi huma wkoll infondati għax irriżulta li l-atturi ma

Kopja Informali ta' Sentenza

kellhomx mexxi biex jsostnu lilhom infushom fi Franza, u huma ma tħallewx jidħlu fi Franza aktar minħabba din ir-raġuni milli għal xi raġuni oħra ;

6. Illi wkoll mingħajr preġudizzju, jiġi rilevat li huwa dmir ta' kull persuna li tipprova tnaqqas id-danni; bla preġudizzju s-soċjeta' konvenuta kienet offriet lill-atturi li jitolgħu Pariġi erbat ijiem wara li jħallsu biss LM250 żejda u b'hekk jsalvaw il-parti l-kbira mill-vaganza; l-atturi ma riedux, u b'hekk sofrew il-parti l-kbira mid-danni konsegwenza tal-agir tagħhom stess .

Salv jekk ikun il-każ eċċezzjonijiet ulterjuri .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess soċjeta' konvenuta maħlufa minn Henry Xuereb .

Rat is-sentenza tagħha ta' l-10 ta' Novembru 2000 dwar l-eċċezzjoni tal-*privilegium fori* .

Rat il-verbal tagħha tal-31 ta' Mejju 2005 fejn ħalliet il-kawża għal-lum għas-sentenza.

Rat in-noti ta' l-osservazzjonijiet rispettivi tal-kontendenti .

Rat l-atti l-oħra kollha tal-kawża, inklużi l-verbali tax-xhieda mismugħa u d-dokumenti u affidavits esebiti .

Ikkunsidrat :

Illi din hija kawża għad-danni magħmula mill-attur nomine, li qed jippretendi illi jiġi kkumpensat mis-soċjeta' konvenuta għad-danni allegatament sofferti mill-mandanti tiegħu, li pprenotaw u ħallsu inutilment għal vjaġġ f'Pariġi u Euro Disney li ma tħallewx iwettqu billi ġew miżmuma fl-ajruport ta' Pariġi hekk kif waslu minn Malta, għax ma kellhomx *visa* sabiex jidħlu Franza . Huwa jattribwixxi l-ħtija għal dak li ġara lis-soċjeta' konvenuta li permezz tal-impjegati tagħha naqset milli tinfurmahom li, bħala persuni b'passaport awstraljan, il-mandanti tiegħu kienu jenħtieġu din il-*visa* .

L-azzjoni esperita hi għalhekk dik bażata fuq il-Lex Aquilia,¹ li bażi tagħha jista' jkun id-delitt, f'każ ta' *dolo*, jew il-kważi delitt, f'każ ta' *colpa*, kif jippretendi li hu l-każ preżenti l-attur nomine². Il-**Giorgi** jgħallem f'dan ir-rigward :

*"E' detta colpa in senso generale della nostra scienza qualunque violazione di un obbligo giuridico; anche la violazione dolosa . In senso piu' ristretto la parola colpa esclude il dolo, e significa volontaria omissione di diligenza, per cui non prevediamo le conseguenze illecite di una commissione od omissione, e violiamo senza avvedercene un nostro dovere giuridico. Pero', si dice, che l'inadempimento dell'obbligazione dipende da colpa, quando sebbene la causa dell' inadempimento sia stata l'opera del debitore medesimo, costui non ne abbia avuta la coscienza, e solo abbia mancato di quella diligenza, che egli era tenuto di usare."*³

FATTI

Gara illi l-konjuġi Stephen u Regina Greenwood, rappreżentati f'dawn il-proċeduri mill-attur nomine, kienu ġew Għawdex bil-ħamest itfal tagħhom, sabiex iżuru l-familja tal-mara . Kif kienu hawn thħajru jagħmlu vaganza f'Parigi u Euro Disney. Għalhekk avviciaw l-agenzija tas-soċjeta' konvenuta f'Għawdex, bbukjaw ġita ta' ġimgħa f'dawn id-destinazzjonijiet u għal dan il-għan ħallsu is-somma ndikata fiċ-ċitazzjoni . Pero' malli waslu fl-ajruport Orly ta' Parigi fuq titjira ta' l-Air Malta, ma thallewx joħorġu minn hemm billi ma kellhomx *visa* sabiex jidhñlu fil-pajjiż, u ġew mibgħuta lura ma' l-ewwel titjira li kien hemm destinata għal Malta . B'hekk mhux talli tilfu l-vaganza ppjanata, imma wkoll ġie li ħallsu għall-istess vaganza inutilment .

RESPONSABILITA' ;

¹ 44 Dig. Del leg. aquil. IX, 2 .

² art. 1033 Kap.16 .

³ Teoria delle Obligazioni nel Diritto Moderno Italiano ed. 1903 vol.

L-attur nomine jikkontendi illi għal dak li ġara tañti unikament is-soċjeta' konvenuta billi, meta bbukkjaw din il-vaganza, naqset illi tinforma lill-konjuġi Greenwood illi, bñala ċittadini Awstraljani u b'passaport ta' dak il-pajjiż biss, kellhom bżonn ta' visa biex jithallew jidhlu fi Franza .

Gie mgħallem mill-**Mattirolo** fir-rigward tal-prova li hi meñtieġa f'min jallega xi ñaġa, illi : "*Una regola di dottrina e di giurisprudenza generale reca che **'semper onus probandi ei incumbit qui dicit'**, ossia che **'semper necessitas probandi incumbit illi qui agit.'** In verita', il principio di egualianza civile, che nella pratica dei giudizi si traduce nel principio della parita' di trattamento assicurata alle parti, non permette che si presti fede piuttosto all'allegazione dell'uno che a quella dell'altro dei litiganti. Quindi ciascuna delle parti deve provare i fatti, che essa allega a sostegno del proprio assunto; e l'autorita' giudicante dee pronunzare **juxta allegata et probata** Appliciamo questa regola all'una e all'altra parte .*

(a) *Il primo ad agire nella causa e ad allegare un fatto, da cui egli pretende sia per risultare un cambiamento nello stato attuale del diritto, e' l'attore; e perciò **actori onus probandi incumbit** . Quindi nelle cause in cui si propone un'azione reale l'attore dovrà provare il fatto dal quale deriva il dominio, ... ; se egli invece promuove un'azione personale, dovrà pure provare quel fatto, quell'avvenimento da cui nacque il suo diritto e la conseguente obbligazione del convenuto . L'attore, che non provi, deve soccombere : actor non probante, reus est absolvendus⁴ . Conseguentemente, in presenza di una domanda non provata, il convenuto puo' limitarsi a negare il fatto allegato, ma non provato dall'attore ; e il giudice debbe senz'altro assolverlo .*

(b) *Se l'attore abbia fornito la prova dei fatti che stanno a base della sua domanda, il convenuto, il quale voglia con qualsiasi eccezione o difesa modificare o*

⁴ sottolinar tal-Qorti .

distruggere lo stato attuale risultante dalle prove dell'attore, dovrà, dal suo conto, dare la prova di quei nuovi fatti, che egli allega e su di cui e' fondata la sua eccezione : onde la massima 'onus probandi incumbit actori', vuol essere completata con quest'altra 'reus in excipiendo fit actor'." ⁵

B'mod aktar speċifiku f'kawża għad-danni bħal ma għandna hawnhekk l-attur irid jipprova : "*bejn id-dannu fil-konfront tiegħu u l-kopla fil-konfront tal-appellat ness ta' kawzalita' Illi n-ness ta' kawzalita' hu fiċ-ċentru tal-problema tar-responsabilita' ċivili, mingħajr il-ħtieġa f'dan ir-rigward (mhux biss fid-dottrina moderna tal-obbligazzjonijiet imma anki fil-loġika) ta' distinzjoni bejn il-kolpa kontrattwali u dik extra kontrattwali . Il-fatt additat bħala kawża tad-dannu jrid ikun il-kawża ġenerika tal-istess dannu . Id-dannu jrid jintwera f'ness ta' kawzalita' mal-fatt kolpuż li fuqu tkun bażata domanda għar-risarciment."* ⁶

Dan ifisser fil-każ tagħna illi l-attur nomine irid jipprova illi kienet is-soċjeta' konvenuta illi taħti għall-akkadut, fejn il-mandanti tiegħu ġew miżmuma l-ajruport ta' Pariġi u ma tħallewx jingħaqdu mal-bqija tal-grupp illi bħalhom kienu kkuntrattaw ma' l-istess soċjeta' biex jagħmlu dan it-tour . Stephen Greenwood spjega fl-affidavit tiegħu kif, wara li daru diversi agenziji ta' l-ivvjaġġar, iddeċidew li jordnaw it-tour tagħhom mingħand is-soċjeta' konvenuta permezz ta' l-aġenzija tagħha f'Għawdex . Il-bookings għamlithom il-mara tiegħu minn fuq it-telephone, fejn ġiet mitluba tagħti d-dettalji ta' l-ismijiet, etajiet u numri tal-passaporti.Sew f'dik l-okkazzjoni,u anke meta marru jagħmlu l-ħlasijiet dovuti, indagaw ma' l-impjegata tad-ditta konvenuta jekk kellhomx bżonn visa, u din dejjem wiegħbet fin-negattiv⁷ . Dwar dan kollu ġie kkorroborat minn martu⁸ . Għalkemm Miriam Fenech l-impjegata tas-soċjeta' konvenuta li kkuntrattat mal-konjuġi Greenwood, stqarret fid-

⁵ Trattato di Diritto Giudiziario Civile Italiano vol. III 5ta ed. para. 465, 467, 468, 471 pag. 380 – 382 .

⁶ Appell : Paul Laferla vs Commodore Edward Palmer noe.:11.12.1967

⁷ ara affidavit ta' Stephen Greenwood: Dok. C a fol.18 - 19 tal-process .

⁸ ara affidavit ta' Regina Greenwood : Dok. B a fol. 7 – 8 .

depożizzjoni tagħha illi għal din il-mistoqsija tagħhom hija wiegħbet illi l-maltin ma kellhomx bżonn ta' visa,⁹ Henry Xuereb, direttur tas-soċjeta' attriċi, ikkonferma f'ittra mibgħuta lill-legali ta' l-attur nomine qabel ma għet intavolta din il-kawża, illi kien hemm malintiz dwar in-nazzjonalita' tal-familja Greenwood, meta l-impjegata tiegħu qalet li ma kellhomx bżonn ta' visa . Fi kliemu : "*We replied in the negative to their query regarding a visa owing to a misunderstanding of their nationality.*"¹⁰ Dan jerga' jammettieh fid-depożizzjoni tiegħu¹¹ . Helen Cassar, oħtu, li kienet tmexxi l-uffiċċju ta' Għawdex tgħid addirittura illi l-konjuġi Greenwood kienu infurmaw lil din l-impjegata li kienu Awstraljani .¹²

Madankollu s-soċjeta' konvenuta tiċhad ir-responsabilita' għal dak li għara għal tliet raġunijiet :

(i) ma kienx kompitu tagħha illi tinforma lill-konjuġi Greenwood dwar il-ħtieġa ta' visa ;

(ii) dawn ma attendewx laqgħa li saret appuntu sabiex min kien ser imur għat-tour jikseb l-informazzjoni meħtieġa u jiċċara kwalunkwe diffikultajiet li seta' kellu ;

(iii) il-linja ta' l-ajru li għarret lill-abbonati f'dan it-tour messa ndunat li l-konjuġi Greenwood ma kellhomx visa u ma ħalliethomx jivvjaġġaw fuq l-ajruplan tagħha;

(iv) il-konjuġi Greenwood lanqas kellhom ebda mezzi biex isostnu lilhom infushom fl-esteru .

Din id-difiża tas-soċjeta' konvenuta setgħet kellha xi validita' li kieku ma laħqitx ikkomettiet ruħha b'mod daqstant kategoriku mal-konjuġi Greenwood . Għal aktar minn darba dawn għew aċċertati mill-impjegata tagħha illi ma kellhomx bżonn visa biex jagħmlu din is-safra . Jekk kien hemm xi malintiz da parti ta' din l-impjegata ma seta'

⁹ ara depożizzjoni tagħha a fol. 77 .

¹⁰ ara ittra datata t-18 ta' Settembru 1997 a fol. 67 .

¹¹ a fol. 62 .

¹² ara depożizzjoni tagħha in kontro-ezami a fol. 53 .

kellhom ebda ħtija l-konjuġi Greenwood . Huma serrġu rashom fuq dak li qaltilhom, u ma jidhirx illi kien għad baqgħalhom ebda dubbju f'dan ir-rigward . Jekk ma kienx komputu tas-soċjeta' konvenuta li tforni l-informazzjoni mitluba dwar din il-kwistjoni lill-klijenti tagħha, setgħet faċilment irreferiethom lill-awtoritajiet kompetenti mingħajr ma bl-ebda mod tikkommetti ruħha . Minn naħa l-oħra l-fatt li l-konjuġi Greenwood naqsu li jattendu għal-laqqgħa organiżzata għal min kien ser jattendi għal dan it-*tour*, lanqas ma jiskolpihom, għax jekk tassew kien minnu illi huma ma kienux tenuti jinformat lill-klijenti tagħhom biex jivverifikaw jekk kellhomx bżonn ta' *visa*, din l-informazzjoni lanqas kienu ser jagħtuhielhom waqt dik il-laqqgħa . Dwar it-tentattiv tas-soċjeta' konvenuta li titfa' parti mill-ħtija fuq il-linja ta' l-ajru li wasslet lill-familja Greenwood sa Franza, għax messa ma tellathomx fuq l-ajruplan, ma nġiebet ebda prova dwar xi obbligu f'dan is-sens . Fi kwalunkwe każ, ma jistax jiġi nrorat illi r-rapport kuntrattwali in eżami kien bejn il-konjuġi Greenwood minn naħa u s-soċjeta' konvenuta minn naħa l-oħra, u jekk kien hemm xi nuqqas da parti ta' terzi, is-soċjeta' konvenuta ma tistax b'daqshekk taħrab mill-obbligazzjonijiet tagħha lejn il-klijenti tagħha . Kif intqal mill-Qorti ta' l-Appell f'sitwazzjoni pjuttost simili : " ... *jekk din is-soċjeta' barranija naqset milli tadempixxi l-istess obbligazzjonijiet huwa ġust li jingħad li għal dan in-nuqqas fil-konfront tas-soċjeta' attriċi appellata għandha twieġeb is-soċjeta' appellanti li nkarigatha.*"¹³ Fl-aħħarnett l-allegazzjoni li l-konjuġi Greenwood ma kellhomx flus fuqhom ma ġiet issostanzjata bl-ebda mod, u lanqas jidher illi kienet xi raġuni li wasslet l-awtoritajiet franċiżi sabiex iżommuhom fil-limiti ta' l-ajruport.¹⁴

Jirriżulta għalhekk sodisfaċentement ippruvat mill-attur nomine illi dak li ġara kien kollu ħtija tas-soċjeta' konvenuta li, permezz ta' l-impjegata tagħha fl-agenzija ta' Għawdex, tat informazzjoni żbaljata lill-konjuġi Greenwood meta aċċertathom illi ma kellhomx bżonn *visa* biex isiefu għal Franza .

¹³ Appell Inferjuri : Zammit & Cachia Ltd. vs Hix Ltd. :17.2.2003 .

¹⁴ ara Dok. H a fol.13 – 17 .

DANNI

Id-danni li qed jiġu reklamati jidher illi huma :

(i) il-prezz li tħallas lis-soċjeta' konvenuta inutilment għall-vjaġġ li l-familja Greenwood kellha tagħmel ġewwa Pariġi u Euro Disney ; u

(ii) l-imgħaxijiet fuq din is-somma min-notifika taċ-ċitazzjoni sad-data tal-ħlas effettiv .

Ma hemm ebda kontestazzjoni dwar l-ammont attwalment imħallas . Irriżulta illi l-konjuġi Greenwood għal dan il-vjaġġ ħallsu total ta' elf mija sitta u erbgħin lira maltija u ħamsa u disgħin ċenteżmu (Lm1146.95) . Huwa minnu illi kif issostni s-soċjeta' konvenuta, d-danni għandhom dejjem jiġu minimizzati,¹⁵ imma ma jidhirx illi huwa ġustifikat li din tippretendi illi l-konjuġi Greenwood kellhom ta' bilfors jaċċettaw l-offerta tagħhom li jgħamlu dan il-vjaġġ bi ħlas addizzjonali ta' Lm250¹⁶ . Inoltre din l-allegazzjoni lanqas tirriżulta mill-provi . Huwa għalhekk ġustifikat l-attur nomine jesiġi r-rifużjoni ta' l-ammont totali mħallas mill-mandanti tiegħu in konsiderazzjoni tal-ġita li ġiet sfrattata . L-imgħaxijiet fuq l-istess somma huma wkoll ripetibbli .

KONKLUZJONI

Għal dawn il-motivi tiddeċidi l-kawża billi, filwaqt illi tiċhad l-eċċezzjonijiet tas-soċjeta' konvenuta, fuq il-mertu, tilqa' t-talbiet attriċi u :

(i) tiddikjara lill-istess soċjeta' konvenuta responsabbli fil-konfront tal-konjuġi Greenwood, kif rappreżentati, għad-danni kollha sofferti minnhom per konsegwenza u għall-finijiet tal-vjaġġ inutili tagħhom lejn Pariġi fis-7 ta' Settembru 1997 ;

¹⁵ Appell : Mario Blackman vs Paul Formosa : 5.10.1994; Percius Car Hire Ltd. vs Richard Schembri:20.10.2003;Appell Inferjuri: John Xuereb vs James Edward Livick et: 3.11.1956

¹⁶ ara Nota ta' l-Osservazzjonijiet tas-soċjeta' konvenuta a fol. 119

Kopja Informali ta' Sentenza

(ii) tillikwida d-danni sofferti fis-somma ta' elf mija u sitta u erbgħin lira maltija u ħamsa u disgħin ċenteżmu (Lm1146.95), li huwa l-prezz imħallas minnhom inutilment ;

(iii) tikkundanna lis-soċjeta' konvenuta tħallas dawn id-danni.

Bl-ispejjeż, inklużi dawk ta' l-ittri nterpellatorji tad-9 ta' Settembru 1997 u tad-19 ta' Settembru 1997 u dawk tas-sentenza preliminari tagħha ta' l-10 ta' Novembru 2000 u bl-imgħaxijiet relattivi fuq din is-somma mid-data tan-notifika taċ-ċitazzjoni, sad-data tal-ħlas effettiv, kontra s-soċjeta' konvenuta.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----